



Bruxelles, den 15. marts 2016
(OR. en)

7118/16

COVEME 4

RESULTAT AF DRØFTELSENE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
dato:	15. marts 2016
til:	delegationerne

Tidl. dok. nr.:	6203/16 COVEME 3
Komm. dok. nr.:	5651/16 + ADD 1, 5652/16 + ADD 1

Vedr.:	Rådets konklusioner om mekanismen for samarbejde og kontrol
--------	---

Hermed følger til delegationerne Rådets konklusioner om mekanismen for samarbejde og kontrol som vedtaget af Rådet (almindelige anliggender) den 15. marts 2016.

Rådets konklusioner om mekanismen for samarbejde og kontrol

1. Rådet, der bekræfter sine tidligere konklusioner, hilser rapporterne fra Kommissionen om Bulgariens og Rumæniens fremskridt inden for rammerne af mekanismen for samarbejde og kontrol velkommen. Rådet giver udtryk for anerkendelse over for Kommissionen for dens arbejde og den fulgte metode og tilslutter sig fuldt ud den objektive og afbalancerede analyse og henstillingerne i rapporterne. I den forbindelse værdsætter Rådet, at Bulgariens og Rumæniens samarbejde med Kommissionen og de øvrige medlemsstater inden for rammerne af mekanismen fortsat er godt.
2. Rådet gentager, at det er tro mod EU's værdier og principper. Effektiv gennemførelse af reformer med fokus på holdbare, overbevisende og kontrollerbare resultater er fortsat afgørende for at sikre, at borgerne kan få fuld fordel af alle de muligheder, der er forbundet med medlemskab af Unionen. I disse henseender gentager Rådet også, at der er behov for bred og utvetydig politisk støtte til sådanne reformer for at kunne opfylde målene inden for rammerne af mekanismen.
3. Rådet anerkender, at der er taget lovende skridt for at bringe reformprocessen tilbage på rette spor, selv om det samlede fremskridt i Bulgarien skal fremskyndes hurtigst muligt. Det er værd at nævne de udnævnelser til ledende stillinger, der har fundet sted i retsvæsenet. Der skal nu følges op på en række prisværdige initiativer, navnlig forfatningsændringen, der blev vedtaget af et bredt flertal i parlamentet i december 2015, og som er et skridt i retning af en reform af det øverste retsråd. Det er nu afgørende at sikre gennemførelse af de vigtige omfattende reformstrategier vedrørende reform af retsvæsenet og bekæmpelse af korruption og at overvåge de konkrete resultater.

4. Rådet udtrykker tilfredshed med regeringens politiske tilsagn om reformer, men der er behov for en bredere og utvetydig politisk konsensus til støtte for reformprocessen for at få sat større skub i konkrete og holdbare reformbestræbelser. I Kommissionens samlede vurdering fremhæves en række problemer, som stadig skal afhjælpes. Bulgarien bør fokusere sine bestræbelser på at få sat en stopper for kontroverser om politisk indflydelse på retssystemet og integritetsspørgsmål vedrørende udnævnelser samt behovet for at forbedre overvågning og afhjælpning af mangler og effektiv gennemførelse af domstolenes domme. Det er fortsat af afgørende betydning at gennemføre reformer af det øverste retsråd og af anklagemyndigheden og styrke retsinspektoratets beføjelser. Rådet noterer sig også vanskelighederne med at levere resultater inden for bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet.
5. På grundlag af de allerede opnåede fremskridt og den eksisterende strategiske planlægning, som Bulgarien har udarbejdet, opfordrer Rådet indtrængende til at øge indsatsen på afgørende vis med henblik på at følge op på alle henstillingerne i Kommissionens rapport og ser frem til konkrete fremskridt, inden Kommissionen forelægger sin næste rapport.

Bulgarien bør konsolidere og forstærke sin overordnede politiske vilje til at opnå reformer og gøre konkrete fremskridt, bl.a. ved at forbedre og sikre retsvæsenets uafhængighed, ansvarlighed og integritet, og fortsætte reformen af retsvæsenet, herunder en uafhængig analyse af anklagemyndighedens kontor, idet der tages hensyn til de reformforanstaltninger, der allerede er gennemført. I denne forbindelse bør der gøres en særlig indsats for at gennemføre reformen af det øverste retsråd, styrke retsinspektoratet og modernisere straffelovgivningen. Bekæmpelsen af korruption, navnlig på højt niveau, skal intensiveres for at opnå konkrete og vedvarende resultater, herunder ved at øge gennemsigtigheden i de offentlige udbudsprocedurer. Det bør have højeste prioritet at vedtage en ny lov om korruptionsbekæmpelse, som underbygger hensigterne i strategien for korruptionsbekæmpelse. Dette indebærer, at der hurtigt oprettes en fælles myndighed, der er tilstrækkeligt finansieret, og som har et stærkt uafhængigt mandat til at bekæmpe korruption på højt niveau. For så vidt angår bekæmpelse af organiseret kriminalitet bør der gøres en større indsats, navnlig gennem øget professionalisme inden for retshåndhævelsen og vedvarende, effektiv og vellykket efterforskning fulgt op af afskrækkende sanktioner, herunder i samarbejde med andre EU-medlemsstater, hvis det er relevant. Rådet noterer sig også vigtigheden af hurtigt at tackle de spørgsmål, som på nuværende tidspunkt vanskeliggør arbejdet i direktoratet for bekæmpelse af organiseret kriminalitet under indenrigsministeriet og kommissionen for beslaglæggelse af ulovligt erhvervede aktiver.

6. Rådet bifalder Rumæniens fortsatte tendens til at gøre betydelige fremskridt på mange områder, hvilket er et tegn på tiltagende bæredygtighed i reformerne. De foranstaltninger, som de centrale retlige institutioner og integritetsinstitutioner har truffet for at tackle korruption på højt niveau, er fortsat i et imponerende tempo. Professionalismen i det rumænske retssystem er som helhed fortsat med at stige. Rådet finder generelt, at Rumænien ved at fastholde den nuværende positive tendens til reformarbejde og konsolidering af fremskridt og ved at indarbejde de mål, der er opstillet under mekanismen for samarbejde og kontrol, i de nationale politikker og strategier er godt på vej til at sikre de nødvendige, holdbare og endegyldige reformer, som vil give Rumænien mulighed for at opfylde mekanismens mål.

Rådet gentager endvidere betydningen af en bred og utvetydig politisk opbakning til reformerne i alle offentlige institutioner og hos alle politiske aktører. Dette er især relevant med hensyn til bekæmpelse af korruption på alle niveauer, respekt for retsvæsenets uafhængighed og andre integritetsproblemer, som fremhæves i rapporten. Rådet noterer sig, at åbne og meritbaserede udnævnelser til ledende stillinger i retsvæsenet og vurderingen af kandidaterne ved kommende valg er en vigtig mulighed for at gøre yderligere fremskridt på dette område. Rådet tilskynder Rumænien til snarest at færdigbehandle og vedtage handlingsplanen for 2015-2020 til gennemførelse af strategien for udvikling af retsvæsenet 2015-2020 samt til udvikling af en ny national strategi for korruptionsbekæmpelse.

7. På grundlag af de væsentlige fremskridt, der allerede er opnået, opfordrer Rådet Rumænien til at fokusere sine bestræbelser på yderligere at konsolidere de opnåede fremskridt og fastholde det nuværende positive momentum ved at følge op på alle henstillingerne i Kommissionens rapport. Dette vil bidrage yderligere til at vise reformernes holdbarhed, hvilket vil bane vej for, at alle benchmarkene i mekanismen bliver opfyldt på tilfredsstillende vis i nærmeste fremtid.

Rumænien bør fortsat konsolidere fremskridtene med at sikre en solid respekt og et solidt forsvar for et uafhængigt retsvæsen. Gennemsigtige, robuste og meritbaserede udnævnelser til ledende stillinger i dommerstanden vil være en afgørende lejlighed til at påvise yderligere fremskridt. En fortsat reform af retsvæsenet, herunder en hurtig vedtagelse af ændringerne af straffeloven og strafferetsplejeloven i overensstemmelse med det, som regeringen har forelagt, er også af stor betydning. Retsafgørelser, herunder afgørelser, som bekræfter domme om integritet, bør omgående anvendes og gennemføres af alle institutioner og instanser, herunder det rumænske parlament. Yderligere vedvarende tiltag med henblik på at forebygge og tackle korruption, herunder gennem effektiv og afskrækkende bekæmpelse på alle niveauer og inden for alle institutioner, har fortsat højeste prioritet.

8. Rådet gentager, at mekanismen for samarbejde og kontrol fortsat er afgørende for fremskridt. Den forbliver et egnet redskab til at bistå begge medlemsstater i deres respektive reformbestræbelser, så de hver især kan opnå en række konkrete og varige resultater med henblik på at nå mekanismens mål. Rådet erindrer om, at det er parat til at støtte Bulgariens og Rumæniens bestræbelser i denne henseende gennem EU-støtte og bilateral støtte. Mekanismen forbliver i kraft, indtil de resultater, der forventes fra begge medlemsstater inden for disse rammer, er opnået. Rådet ser i den forbindelse frem til Kommissionens næste rapporter om Bulgarien og Rumænien, som efter planen forelægges inden for et år, og hilser det velkommen, at Kommissionen agter at vedblive med at overvåge situationen i Bulgarien og Rumænien nøje og løbende holde Rådet orienteret.
-